



时尚装潢



卧室

[美] 杰西卡·埃琳·赫希曼 著 李霄燕 译

上海远东出版社 外文出版社



时尚装潢

卧室

对许多人来说，生命的三分之一将在卧室度过，这是一个完全私人化的空间，是人们彻底休憩、放松自在之地。卧室设计之要诀在于使人身心两悦——因为它要满足那么多的感情和生理的需要，要成为人们生活中的绿洲。

本书以精美的彩色照片、生动的文字描述，展示卧室设计的不同风格以及与之相关的织物、家具、灯光等设计细节。热爱生活的人们当从中汲取设计灵感，将自己的卧室装点得更美好。

作者简介

本书作者杰西卡·埃琳·赫希曼是《家》和《新式建筑》杂志的作者及编辑。她著有《完美家庭设计者》（与他人合作）、时尚装潢系列中的《色彩搭配》等书。

时尚装潢系列:

《家庭办公室》

《家庭娱乐室》

《儿童天地》

《色彩搭配》

《巧用贴面砖》

《照明理念》

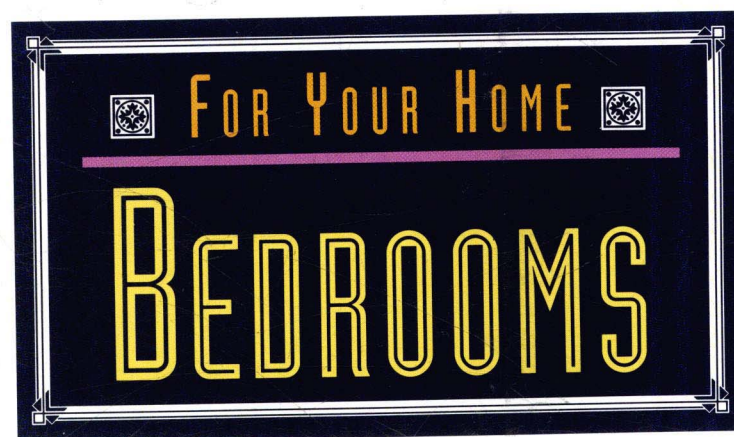
《餐厅》

《卧室》

《浴室》

《厨房》

策划编辑 张安平
责任编辑 秦 颖
责任出版 孔宪林
责任校对 吴明泉
封面设计 张晶灵





SHI SHANG ZHUANG HUANG

卧室

[美] 杰西卡·埃琳·赫希曼 著
李霄燕 译



上海远东出版社
外文出版社

First Published in the United States under the title **Home Office** by Lisa Skolnik; **Dining Areas** by Lisa Skolnik; **Kitchens** by Rima Suqi; **Bathrooms** by Barbara Buchholz; **Family Rooms** by Candace Ord Manroe; **Babies' & Children's Rooms** by Candie Frankel; **Bedrooms** by Jessica Elin Hirschman; **Paint & Color** by Jessica Elin Hirschman; **Lighting Ideas** by Candace Ord Manroe; **Designing with Tiles** by Candie Frankel by Michael Friedman Publishing Group, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, in any form or by any means, without permission in writing from the publishers.

本书中文简体字版由中国上海远东出版社、外文出版社合作出版
版权所有 翻印必究

· 时尚装潢系列 ·

卧 室

〔美〕杰西卡·埃琳·赫希曼 著 李霄燕 译

出版	上海远东出版社 (中国上海冠生园路 393 号 邮编 200233)	印刷	深圳当纳利旭日印刷有限公司
	外文出版社 (中国北京百万庄路 24 号 邮编 100037)	开本	787×1092 1/12
		印张	6
发行	上海远东出版社 外文出版社	版次	1997 年 12 月第 1 版
经销	全国新华书店	印次	1998 年 10 月第 2 次

ISBN 7-80613-713-0 / TS · 146	图字:09—1997—163	定价: 36.00 元
-------------------------------	----------------	-------------



引 言	7
卧室解剖	11
个人风格	51



引言

不管是在神话中还是在口头传说中,在传统习俗还是在宗教仪式中,历史都对床给予了极大的关注,甚至还将这种关注扩展到了卧室。在床和卧室的设计演变中,包含了科学、艺术和哲学的发展史。对床以及卧室的外观和感觉所作的改进,表现在技术的进步、艺术的成就,以及生活方式的变化上。

从最基本的实用观点出发,床一直是卧室设计中的焦点。历史文献表明,在古埃及、古希腊和古罗马,人们睡在结构牢靠、造型优美的床上。他们给木、石或是金属造的床架铺上兽皮和柔软的织物,用以增加床铺的舒适感。波斯的牧民们出于同样的目的,睡在注了水的山羊皮袋上。这些社会中的富人们,用金属、象牙、木刻,甚至珠宝来装饰他们的床,以此来显示他们的特权地位。

同样,这些手工制品还体现了古代文化中艺术和哲学的特殊重要性。埃及的法老们,终其一生为来世积聚了大量的财物,以便寿终时与几张陪同他们进行死后之旅的堂皇的床榻被一起掩埋掉。罗马的皇帝们用镶金和木刻的象征力量的动物来装饰他们的床和卧室。这些习俗使得床既是一种设计风格的体现,又是一种身份的象征。

床的高度以及装饰,诸如华盖和床帘,同样是财富和特权的象征。例如,瑞典农业文化以及欧洲贵族们都深信,床距地面越高,这个家族就会越加成功和繁荣,而且会一直繁荣下去。同样,床的规格也是个人及其家族地位的象征。直到18世纪,房间设计和家具陈设才变得简单朴素,而且相应地将床的高度降低了,可是在这之前床越是高大,越是显示其主人的富裕。在英国的安妮女王时期,床的规格是7英尺乘8英尺

对页图: 这间卧室那颇具随意性的魅力,体现出主人自由自在的生活风格和折衷主义的设计感悟。那鲑骨式的棉制华盖,毫不费力地在一根悬杆上挂着,由一个吊杆保持着平衡,同这里的建筑细节相互回应。

(2.1 米乘以 2.4 米),高为 11 英尺(3.3 米),这在当时那些能够付得起高价码的人当中风靡一时。数层精美而昂贵的织物——缎子、丝绸、天鹅绒、绣金花毯——装饰着高达 16 英尺(4.8 米)的华盖。

著名剧作家威廉·莎士比亚在他的喜剧《第十二夜》中,使历史上最为臭名昭著的大床之一流传到了后世。被恰如其分地命名为“韦尔之巨床”的大床,就摆放在英国的韦尔客栈,这张床的尺寸之大堪称举世无双,据说可以同时供 68 位客人留宿其上。

或许,奢华的床和卧室失宠的唯一时期就是中世纪。在这个朴素的时代,贵族和平民同样睡在堡垒似的房间内那装满稻草的麻袋上。当时所强调的是个人的生存,而不是个人的舒适。事实上,直到 16 世纪,床的使用才在某种程度上变成持久性的,并对其本是不必要的光彩予以了认可。

在那个时代之前,床被拆开、打包,从一个居处带到另一个居处;甚至于床上的帘子,也被装进了箱子,搬运到新的卧室。据说,在床四周挂帘子的习俗始于十字军东侵时期。和这些床帘同样奢侈的就是,他们在把床围起来的时候,提供了独处的实际功用。

到了 16 世纪,墙角柱的出现,预示了床的设

计和卧室装潢方面的一种巨大变化,床不再是可以折叠的。四柱床的设计最终让位于那有着笨重、雕刻复杂的床头板的两柱床,使床和卧室更加突出,并为之增添了一种永久的感觉。这些床不仅仅满足顾客一般的要求;都铎式的床头板常常装饰着诸如盾型纹章和其他优雅的模式。

奢侈的床在 14~15 世纪,以及 16 世纪的法国颇为流行,在整个文艺复兴时期,那儿的艺术风格的复兴得到了繁荣兴旺。床上搭造了 30 余种织物,实际上根本就看不到床的木头部分。体积庞大的带褶床帘、翎饰、带穗的床沿挂布,给本已豪华的床增色不少。然而,在几个世纪的如此奢华之后,18 世纪的家具陈设设计,在床的外形和构造上经历了引人注目的变化。

英国的家具工匠托马斯·谢拉顿充当了式样简朴雅致的先锋。床——还有其他的家具——变得更加轻巧,更加雅致。简朴替代了繁复。在这个时期,杰出的工匠如奇彭代尔、赫波怀特、亚当等所设计的床,仍旧讲究装饰,但在规模上小了许多。材料同样采纳了更加精致、轻巧的外观,比方说铁床架和铜管床架,它们就在这个世纪中期受到了青睐。这个时代的床以及随后的帝国时期的床,仍旧是当今许多现代床设计的基

本模式。

Lit en bateau
——法语中船床
的意思——是一
种特别流行的风
格。有着高高直
立的床头板,这种
设计类似一艘船,
激发出了所有床
的式样中最为持
久的一种设计,那
就是雪橇床。在
150 多年前就已

经被采用过,美式法兰西帝国时代的雪橇床主要是用桃花心木雕刻而成,还配有低矮的木制边栏连接的、互相呼应的饰有涡卷形图案的床头板和床脚板。它的木制框架是对雪橇的一种怀旧,特别适合于 19 世纪床上那饰有花边的床垫。无论是传说中的,还是有实例阐明的,今天雪橇床的形状仍旧一如往常:短而粗,离地面很低,没有



悬挂床帘。

在很多方面,床的历史就是卧室的历史。但同这笔遗产一样丰富多彩的,这还不是全部历史。卧室不仅仅是陈列装饰华丽的床的地方。他们是最为私有的自我的公开展示,是主人

以何种方式居于其中,放松并参与生活的真实写照。

本书中所展示的照片是以它们那诱人的魅力以及给卧室设计注入勃勃生机的魔力而入选的。因此阅读本书不仅是对那神圣私人世界给以迷人的一瞥,而且是对这保留精美卧室设计传统的时代的缩影的观察。

上图: 坚实的华盖,丰满的挂饰,在这间非同寻常之大的卧室内,给一张床营造出了亲切的背景氛围。用同样的粗帆布,覆盖在墙上,在视觉上起到了镇定效应,听觉上起到了使这个空间宁静的作用。除此之外,主人将原先的小憩廊作为邻近的起居室。



卧室解剖

卧室是个十分了不起的场所。对于一位成年人来说,卧室是守卫心灵、激发灵感、为亲密的放纵提供庇护的私人绿洲。对于一个孩子来说,卧室是游戏场所,是教室,是艺术室,是孩子所有梦想的看护所。横贯童年和成年时期的卧室是少年时代的庇护所,是那样一个特别的个人避难所,是每个少年处理,还有床上用品——以这些事物为例——必须得在考虑基本的要素:床的选择和放置的同时加以考虑。



寻找成长烦恼的答案和躲开成长神话的安全地带。

因为卧室满足了如此多样化的情感、心理和身体需求,因此它们的设计必须融合很多因素,并使之保持一致。它们应当对人的心灵同对人的眼睛一样具有吸引力,应当和它们的实用性一样,具有美观性。建筑、采光、储藏、室内地面的铺设、墙壁的

据说,一张床在室内的位置,反映了主人的生活习惯和生活方式,特别是他或她是如何开始和结束每一天的。东方的风水哲学在这一方面更进了一步,将床的位置和全家的健康和幸福联系在一起。风水的原理,被应用到卧室,认为位置摆放不当的床,会导致夜不能寐。

既然床是卧室的焦点所在,它常常支配着居室陈设和利用的平衡。但是,床不必在卧室设计和装饰方面造成压倒性影响,正如这些图片所展现的。个人的品味、个人的生活方式,甚至传统遗产,常常影响着卧室的外观和感觉。

上图: 在这间都市卧室内,一种由古式墙纸所营造的色彩和图案的精致、简洁的平衡氛围,在白昼,给人以永恒的外观感受,在夜晚,又给人宁静舒适的喜悦。

对页图: 墙上和天花板上那色彩强烈的红漆,突出了这个房间内的安全感和围绕感。木制的箱式床架,借鉴了古希腊神殿的设计。



上图： 所有的室内装饰品和布艺应用，都采用了同样的织物，这种布置在小的空间内尤为成功；而在小空间内若采用多种色彩或图案则会显得不堪其繁。在这里，一个雅致的桃花心木床架，以及相配的冠状顶饰，对英国式擦光印花布的华丽繁盛有所遏制。

对页图： 18 世纪初叶，一些华盖和床帘可以高达 16 英尺（4.8 米）。当时，落地式华盖，还有长长的、沉甸甸的床帘，是主人财富和地位的体现。这间杰出的卧室是按照侨居印度的英国人的风格所装饰的。华盖和床帘是用传统的印度依卡特布做的；以一张英国统治印度时期风格的茶几和一把维多利亚式的双人座椅为特色。独特的 19 世纪卡通墙挂和丝质图纹状墙纸，装点着远处的墙面；天花板上的银叶墙纸使整个居室透射出一种雅致的微光。



